



ACADÉMIE INTERNATIONALE D'HÉRALDIQUE

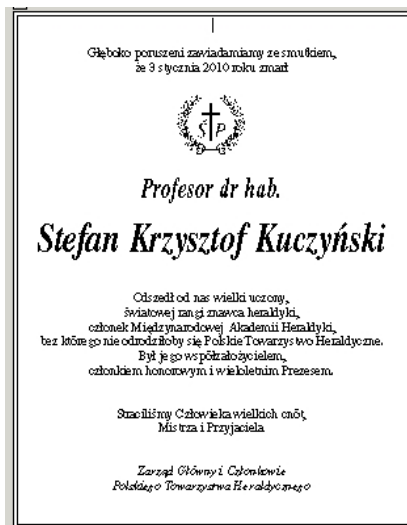
Le président

Michel Popoff
176, Grand' rue
F-30270 Saint-Jean du Gard
France

michel.popoff@wanadoo.fr

Circulaire n° 158
Avril 2010

IN MEMORIAM



Le président et les membres du bureau de l'A.I.H. ont la profonde tristesse de vous annoncer le décès de notre ami et confrère le Dr. Stefan Krzysztof KUCZYNSKI, survenu dans la nuit du 2 au 3 janvier 2010.

The President and the members of the Executive regret to inform you that our friend and colleague Dr. Stefan Krzysztof KUCZYNSKI, passed away during the night on January 3, 2010.

Né le 13 janvier 1938, il fit ses études supérieures à l'Université de Varsovie et commença sa carrière comme archiviste, puis comme conservateur en chef du Cabinet des sceaux aux Archives centrales de Varsovie. Sa thèse avait pour sujet « Les symboles du pouvoir dans le Royaume de Pologne aux XI^e-XIV^e siècles ». Membre associé de notre Académie en 1970, il fut élu titulaire en 1973 au fauteuil n°39. Il siégea ensuite au Bureau de l'Académie s'en discontinuer jusqu'à sa mort.

Brillant sigillographe et héraldiste, il laisse une importante bibliographie parmi laquelle on retiendra :

« Le premier armorial polonais du XV^e siècle : l'auteur, l'œuvre, la méthode », dans : *Les armoriaux. Histoire héraldique, sociale et culturelle des armoriaux médiévaux*, Acte du colloque de Paris, 1994, Cahiers du Léopard d'or, vol. 8, 1998, p. 125-136 ;

Pieczenie ksiąg Mazowieckich. Wrocław ; Warszawa ; Kraków : Polska Akademia Nauk. Instytut historii, 1978. In-8°, 435 p.-[19] f. de pl.-[2] f. dépl.

« Les hérauts d'armes dans la Pologne médiévale », dans *Le héraut, figure européenne (XIV^e-XVI^e siècle)*, actes du colloque de Lille, 2005, dans *Revue du Nord*, t.88, n°366-367, juillet-décembre 2006, p. 651-658.

Polskie herby ziemskie : geneza, trésci, funkcje [= Les armoiries territoriales polonaises : genèse, composition, fonctions]. Warszawa : Wyd. Naukowe P. W. N., 1993. In-4°, 336 p., ill.

Orzeł biały : 700 lat herbu państwa polskiego [= The white eagle: 700 years of the coat of arms of the Polish state]. Warszawa : Zamek królewski, 1995. 364 p., ill. en noir et en coul. (Ce magnifique catalogue établi sous la direction de S. Kuczyński montre la multiplicité des supports pouvant accueillir les armoiries d'un pays).

PERSONALIA

- Notre ami et collègue de longue date, Cecil HUMPHERY-SMITH, a pris tout récemment sa retraite en tant que président de l'Institute of Heraldic and Genealogical Studies, sis à Canterbury. Toutes nos félicitations pour une retraite bien méritée, après 49 années à la tête de cette honorable institution !

Here is an article on him from *The Whitstable Times* of Whitstable, Kent, England today (February 4, 2010): <http://www.thisiskent.co.uk/canterbury/Canterbury-Tale-Cecil-Humphery-Smith/article-1806095-detail/article.html>. To the question: "How do you feel now you have retired?", Cecil's answer is: "I have only retired as principal. I am still researching and writing. I'll only retire the day I'm buried."

- Nous avons appris, par l'intermédiaire du « Boletín de la RAMHG », n° 73, p. 11, que notre collègue Letitia DARNA Galobart a reçu le IV^e prix « Dragon de Aragon » de la chaire d'emblématique Baron de Valdeolivos (Institution Ferdinand le Catholique de Saragosse). Toutes nos félicitations !
- Le baron Pinoteau assume la présidence de la Société nationale des Antiquaires de France (fondée en 1804) pour l'année 2010.

CHANGEMENT D'ADRESSE

Bruce Patterson, 120 Range Rd, Ottawa, ON, Canada, K1N 8J8, bpatterson@gg.ca



XVI^e COLLOQUE DE L'ACADÉMIE INTERNATIONALE D'HÉRALDIQUE

1) Appel et rappel aux communicants

M. Jean-François Potelle, grâce à qui ce colloque s'est parfaitement déroulé en septembre dernier, rappelle à tous les orateurs que leur texte et images doivent lui parvenir au plus tard le 15 mai 2010, à l'adresse mentionnée ci-dessous. Veuillez le contacter directement si vous avez des questions sur le format requis.

Mr. Jean-François Potelle, who organized our colloquium so expertly last September, wishes to remind the presenters that their texts and images are to be sent to him no later than May 15, 2010, at the address below. Please contact him directly if you have questions on the required format.

Jean-François Potelle, Archiviste
Administration communale de Verviers
Place du Marché, 55
4800 Verviers
jean-francois.potelle@verviers.be, tél : 087.32.75.95

2) Addendum. En publiant dans la dernière circulaire le programme de ce colloque, une conférence a été malheureusement oubliée. Il s'agit de celle de :

M. Michael GOEBL, *Die Entwicklung der heraldischen Normen in der Habsburgermonarchie* [=The development of the heraldic law, usage and customs in the Habsburg monarchy].



**LE SITE INTERNET DE L'ACADÉMIE
EST EN PRÉPARATION !**

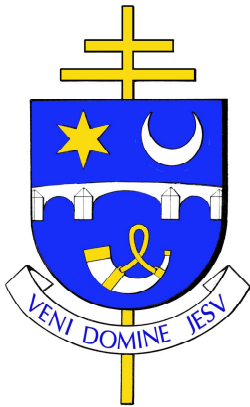
THE WEBSITE OF THE ACADEMY IS UNDER CONSTRUCTION!

Ceux qui lisent attentivement les circulaires savent que notre Académie songe depuis plus d'un an à se doter de son premier site Web officiel. Le Président et les membres du bureau sont heureux de vous confirmer que les travaux ont bel et bien commencé depuis janvier dernier, sous la supervision de quelques membres du bureau. La conception technique en a été confiée à M. Karel-Alexander Duerloo et son adresse sera **www.aih-1949.com**. Nous vous informerons dans la prochaine circulaire des opérations et des modalités d'utilisation. Son lancement est prévu pour la fin de l'été 2010.

*Those of you who have read the newsletters know that our Academy, more than a year ago, expressed the wish to have its first official website. The President and the members of the Executive are pleased to announce that work on the site was initiated last January, under the supervision of several members of the Executive. The technical work will be done by Mr. Karel-Alexander Duerloo and the address will be **www.aih-1949.com**. We will let you know how to contribute to it in the next newsletter. Its official launch is planned for the end of summer 2010.*

NOUVELLES DE LA BELGIQUE

Les armoiries du nouvel archevêque primat de Belgique. Début janvier 2010, Mgr André Léonard a été nommé archevêque de Malines-Bruxelles et primat de Belgique. Il a conservé le blason qu'il avait choisi en 1991 lors de sa désignation comme évêque de Namur.



L'étoile d'or y rappelle celle de Bethléem, annonciatrice du Christ dans l'azur du ciel ; le croissant symbolise Marie, mère du Sauveur. Le pont est celui de Jambes, sur la Meuse, la localité de naissance de Mgr Léonard, mais à un autre stade d'interprétation, ce pont symbolise la mission de l'évêque *pontifex*, qui construit des ponts entre les hommes au sein de l'Église. En première analyse, le cor est celui de saint Hubert, toutefois il engage aussi à l'appel au rassemblement des fidèles. Reprise à l'Apocalypse, la devise donne sens à l'ensemble de la composition. L'évêque de Namur avait utilisé la devise en français « Oh oui, viens Seigneur Jésus », mais elle a été mise en latin pour d'évidentes raisons linguistiques propres au diocèse de Malines-Bruxelles, où cohabitent des Flamands et des francophones.

Mgr Léonard n'a jamais voulu faire figurer dans ses armoiries le chapeau qui timbre traditionnellement celles des évêques et archevêques ; son usage n'est d'ailleurs plus indispensable.

R. Harmignies

BIBLIOGRAPHIE

ÉDITION D'ARMORIAUX

Des Conrad Grünenberg Ritters und Bürgers zu Constenz Wappenbuch.

Dans un courriel en date du 8 décembre 2009, notre confrère Steen Clemmensen nous avise que "Some of our fellow members of the AIH might be interested in my recent edition of: *Des Conrad Grünenberg Ritters und Bürgers zu Constenz Wappenbuch* which has been published on the website noted below. As usual only with blazons, but with extensive references to literature and to other armorials.

The edition follows the order of the beautiful manuscript in München, Bayerische Statsbibliothek, cgm.145, which is already on their website in black & white facsimile (link on my website). For those who have the Stillfried or Grinberg volumes, there are parallel page and item references for each of the BSB entries."

Email: sclem@ofir.dk, web: www.armorial.dk

INTERNATIONAL

STEVENSON, Katie (ed), *The Herald in Late Medieval Europe*, the Boydell Press, 2009. In-8°, XI-206 p.-IV p. de pl. en coul., ill.

- ARMSTRONG, Jackson W. *The Development of the Office of Arms in England, c. 1413-1485*, p. 9-28.
- *AILES, Adrian. *Ancient Precedent or Tudor Fiction? Garter King of Arms and the Pronouncements of Thomas, Duke of Clarence*, p. 29-39.
- STEVENSON, Katie. *Jurisdiction, Authority and Professionalisation: the Officers of Arms of Late Medieval Scotland*, p. 41-66.
- JONES, Michael. *The March of Brittany and the Heralds in the Later Middle Ages*, p. 67-92.
- VILTART, Frank ; SIMONNEAU, Henri. *City Heralds in the Burgundian Low Countries*, p. 93-110.
- *ANROOIJ, Wim van. *King of Arms of the Ruwieren: A Special Function in the German Empire*, p. 111-132.
- *CIRRI, Laura. *Heraldry, Heralds and Politics in the Republic of Florence in the Late Middle Ages*, p. 133-144.
- BRZUSTOWICZ, Bogdan Wojciech ; STEVENSON, Katie. *Tournaments, Heraldry and Heralds in the Kingdom of Poland in the Late Middle Ages*, p. 145-164.
- GROJEAN, Alexia. *A Time When 'Fools and Dwarfs Were Highly Esteemed' ? Seeking the Late Medieval Scandinavian Herald*, p. 165-198.

BOUCHARD, Constance Brittain (ed). *Knights in History and Legend*, Firefly Books, 2010, 304 pages. ISBN: 1554074800, hardcover with jacket 40.00 CDN / 40.00 US

400 colour photos and illustrations, maps, timelines, further reading, glossary, index. This is a beautifully illustrated volume that features a section on heraldry. Our colleague D'Arcy Jonathan BOULTON is one of the 17 contributing authors of the work. Here is the publisher's page: <http://www.fireflybooks.com/bookdetail&ean=9781554074808>

ALLEMAGNE

PARAVICINI, Werner. *Ritterliches Rheinland : 13. Sigurd Greven-Vorlesung, 5. November 2009*. Köln : Sigurd Greven-Stiftung, 2009. In-16°, 61 p., ill. en coul. (Primordial pour tous ceux qui s'intéressent à l'armorial du héraut Gelre).

Der Wappen-Löwe : 16. Jahrbuch und 15. Lieferung zur Wappenrolle. München : « Wappen-Löwen », 2009. In-8°, 285 p., ill. en noir et en coul.

LINDER, Dieter. *Bischofswappen dringend Gesucht!*, p. 22-25, ill. en coul.

RÄTZEL, H. Peter. *Wappenführung in den reformatorischen Kirchen Deutschlands*, p. 26-87, ill. en coul.

15. Lieferung zur Wappenrolle, p.89-260, ill. en noir et en coul.

Gesamtindex aller Jahrbücher, p. 261-279.

RABOW, Arnold. *Kaiser Otto IV. und sein deutsch-englisches Wappen : Anspruch und Konflikt*, in : *Herold* (Jahrbuch 2009), p. 171-188, 25 ill.

SCHNURRER, Ludwig. *Der Rothenburger Rotulus : eine neu entdeckte Wappenrolle aus dem Beginn des 15. Jahrhunderts*, in : *Herold* (Jahrbuch 2009), p. 189-217, 13 pl.)
 Concerne 45 familles notables de la ville où se tint notre colloque.

Das Siegel: Gebrauch und Bedeutung / Hrsg. von Gabriela SIGNORI ; unter Mitarbeit von Gabriel SOUKALOV-POGODIN. Darmstadt : Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 2007. In-8°, 240 p., ill.

(Stadtsiegel und Klostersiegel ; die Siegel der Päpste und der Könige ; Siegelgebrauch und Siegelmissbrauch – in exemplarischen, gut lesbaren Beiträgen werden alle Aspekte der Nutzung und kulturellen Praxis der Siegel im Mittelalter dargestellt. Mit Beiträgen von Friedrich Battenberg, Enno Bünz, Rüdiger Brandt, Lukas Clemens, Karin Czaja, Wilfried Ehbrecht, Isabelle Guerrau, Knut Görich, Achim Thomas Hack, Beatrice Marnette-Kühl, Hermann Maué, Joseph Morsel, Frank Rexroth, Wilfried Schöntag, Karl-Heinz Steinbruch, Andrea Stieldorf und Wolfhard Vahle).

ANGLETERRE / GRANDE BRETAGNE

WOODCOCK, Thomas, *et al. Dictionary of British Arms: Medieval Ordinary*. Vol. 3. London : the Society of Antiquaries, 2009. In-8°, cxvii-670 p. (Index des noms).

Il est enfin paru ! Ce projet lancé en 1926 par le lieutenant colonel George Babington Croft Lyons, et successivement repris par S. M. Collins et Sir Anthony Wagner, arrive à son terme.

BELGIQUE

Heraldicum disputationes 2009-4

- BOO, J. A. de. *Het wapen van Bath in Zeeland*, p. 117-120, ill.
- DELGRANGE, Dominique. *Een wapenschild, eer en adeldom in het 'Land van Bredenaerde' in de 16^{de} eeuw*, p. 121-135, ill.
- *De Europese vlag*, p. 136.
- HEIJNINGEN, Hans van. *Europavlag niet en wel marial*, p. 137-141.
- COUTEREELS, Dirk. *De Europese vlag, een chronologie*, p. 142-156, ill. en noir et en coul.

CROATIE

Grb i Zastava. 2009, vol. III, n° 6

- 23rd International Congress of Vexillology, Yokohama 2009, p. 1-5.
- PREMIERL, Nada. C.R. de l'ouvrage « *Grbovi i zastave grada Zagreba* » de Ž. Heimer, p. 6.
- BRSTILO REŠETAR, Matea. C.R. du traité de blason « *Obiteljski grb* » de D. Zovko, p. 7.
- TODOROVIĆ, Tomislav. *Flags of Croats in Vojvodina since 1990 : correction*, p. 9.
- ŠIPEK, Tomislav. *120th anniversary of the flag and the coat of arms of Brazil*, p. 13-15.
- BIJELIĆ, Borislav. *The coat of arms of the city of Đakovo*, p. 16-18.

ÉCOSSE

The Thistle Chapel within St Giles' Cathedral Edinburgh / published by The Order of the Thistle, with contributions from:

- Robin BLAIR, CVO, WS, who was Lord Lyon King of Arms and Secretary of the Order of the Thistle from 2001 to 2007, during which time the Thistle Chapel underwent a comprehensive programme of cleaning. He is now Angus Herald of Arms Extraordinary ;
- Dr Louise BOREHAREHAM, who is a retired lecturer who has had a long-standing interest in the Thistle Chapel through the participation of relations. Her grandfather, Louis Deuchars, sculpted the original plaster maquettes and her father worked for Scott Morton & Co., the supplier of woodwork over the years ;
- Charles BURNETT, Ross Herald of Arms, who is a graduate of Gray's School of Art in Aberdeen and the University of Edinburgh. He was appointed an Officer of Arms in 1983 and was on the staff of National Museums Scotland between 1971 and 1996. He was Chamberlain of Duff House in Banff from 1997 to 2005 and is the President of the Heraldry Society of Scotland ;
- Dr Elizabeth CUMMING, who is an historian of Scottish art and design. Her most recent book is *Hand, Heart and Soul: the Arts and Crafts Movement in Scotland* which was published in 2006 ;
- Elizabeth ROADS, MVO, Carrick Pursuivant of Arms, who has been associated with the Court of the Lord Lyon and the Order of the Thistle since 1975. In 1986 she was appointed Lyon Clerk and Keeper of the Records and in 1992 an Officer of Arms. In 2008 she became Assistant Secretary of the Order.

The Thistle Chapel in St Giles' Cathedral is the chapel of the Order of the Thistle, Scotland's premier order of chivalry. A jewel of the Arts and Crafts movement, it was built in 1910–11. This book, which highlights the people who worked on the design and construction of the Chapel, follows the first full renovation of the Chapel since it was opened. The book contains 87 photographs, many of which have not been published before, which illustrate the process of the Chapel's construction and the extraordinary detail of its decoration. A unique insight is given into one of Scotland's most fascinating buildings.

The book is published in an edition of 1,000 copies. It has 96 pages, measures 285 x 225 mm, is printed to the highest standards and is casebound in dark green cloth with a full colour fly cover. ISBN 978 0 9562407 0 5.

To order, please send your name and address together with payment to: The Book Department, The Order of the Thistle, Court of the Lord Lyon, HM New Register House, Edinburgh EH1 3YT. The price of the book is £ 25.00, to which you should add the cost of postage as follows : UK £ 4.00; Europe £ 6.50; rest of the world £ 11.50 (*air mail*). Payment is by cheque only and these should be made payable to 'The Order of the Thistle'.

ESPAGNE

CADENAS Y LOPEZ, Ampelio Alonso de. *Elenco de grandezas y títulos nobiliarios españoles*, 2009, Madrid, Ed. de la revista «Hidalguía», 2009. 12 x 16,5 cm, 1310 p. ISBN : 978-84-89851-61-0.

Cet épais petit livre est la 42^e édition de cette œuvre annuelle indispensable pour connaître la véracité des titres espagnols, leurs anciennetés, leurs porteurs actuels et souvent ceux des temps passés, ainsi que très souvent les armes figurées et décrites des titres qui se transmettent à travers diverses lignées Quarante-deux annuaires, c'est respectable ! Les diverses éditions se complètent naturellement, reflet de la vie et de la mort des titres et des titrés. On y apprend ainsi que notre estimé confrère, don Martín de Riquer y Morera, comte de Casa Davalos, a été promu grand d'Espagne en 2005. Félicitations pour ce grand savant !

Le livre comprend l'énumération des membres de la maison royale, des infants d'Espagne, les titres de la maison royale, le décret de 1987 qui normalise ces questions, la descendance du roi Alphonse XII (avec en tête les ducs d'Anjou, « chefs de la maison royale de France »), le roi d'Espagne et les siens, et du fait de sa proximité par une infante, la famille royale des Deux-Siciles dont le chef est S.A.R. don Carlos, infant d'Espagne, duc de Calabre. Après la chronologie des monarques de Castille, d'Aragon et de toute l'Espagne, commence la longue liste des titrés (avec souvent leur *curriculum vitae*, leurs conjoints et leurs enfants), puis la liste alphabétique des patronymes qui renvoie aux titres, la liste des titres avec grandesse (donc tous les ducs), les titres sans grandesse, les titres étrangers dont le port est autorisé en Espagne, les titres en attente d'autorisation, les tarifs pour obtenir les reconnaissances (ne pas oublier que c'est relativement cher, surtout pour les étrangers, et que des Espagnols peuvent avoir de nombreux titres !), ainsi que les textes de législation, dont la loi de 2006 qui bouleverse l'ordre de succession multiséculaire au nom de l'égalité de l'homme et de la femme...

Les dessins nous montrent les caractéristiques des armes de cette nation : amour des bordures, complexités de certains quartiers, et le fait que les grands d'Espagne, quelques soient leurs titres, duc, marquis, comte, vicomte, baron ou même simple noble, ont droit au manteau de gueules fourré d'hermine, timbré de la couronne ducale comblée d'un bonnet de gueules orné d'un bouton d'or au sommet. C'est avec étonnement que l'on découvre qu'un héraut d'armes régional a trouvé le moyen de donner des lettres d'armoiries à de nouveaux titrés proches de leur souverain, ornées d'un chef de France (*d'azur à trois fleurs de lis d'or sans brisure* !), alors que tout le monde sait, y compris la justice française au plus niveau, que le légitime possesseur de ces armes est Mgr le duc d'Anjou, et que selon la tradition un cadet ne peut disposer de ces armes que brisées d'une bordure de gueules, de même que les Angevins de Naples ont prodigué durant des siècles les armes de France ancien au lambel de gueules que l'on trouve si souvent en Italie.

On lira dans *Hidalguía*, numéros 332-333 (janvier-février et mars-avril 2009), le long article du même auteur, « Razones y hechos : recapitulación », qui nous conte avec brio l'histoire de l'équipe qui fonda la revue, ainsi que celle de l'Association des hidalgos d'Espagne, où l'on retrouve la figure du cher ami que fut don Vicente de Cadenas y Vicent, « cronista rey de armas », âme de cette entreprise dès les années cinquante, membre de notre A.I.H., et l'évocation de tant d'autres amis. Parmi ceux-ci, don Faustino Menéndez Pidal de Navascués, longtemps président de la Royale Académie madrilène d'héraldique et de généalogie, membre de l'A.I.H., nouveau directeur d'*Hidalguía*. C'est avec ce remarquable historien que la revue (premier numéro : avril-juin 1953) vient de se transformer, rognée et avec apparition de la couleur. Saluons cet effort, et souhaitons bon destin à ces entreprises madrilènes.

H. Pinoteau

FRANCE

BRUNEL, Arnaud. « Armorial des provinces historiques de France. 2 : Bourgogne, Bretagne, Champagne, Comtat Venaissin, Comté de Foix, Comté de Nice, Corse, Dauphiné », *Généalogie magazine* n° 290 (mars 2009), p. 38-41, ill. en coul.

IDEM. « Armorial des provinces historiques de France. 3 : Flandre, Franche-Comté, Gascogne, Guyenne, Île-de-France, Languedoc, Limousin », *Généalogie magazine* n° 291-292 (avril-mai 2009), p. 70-73, ill. en coul.

IDEM. « *Armorial des provinces historiques de France. 4 : Lorraine, Lyonnais, Maine, Marche, Nivernais, Normandie, Orléanais* », *Généalogie magazine* n° 293 (juin 2009), p. 46-49, ill. en coul.

HONGRIE

Les « Mélanges Bertényi » sont parus à Budapest à la fin de l'année 2009 sous le titre : *Auxilium historiae : tanulmányok a hetvenesztendős Bertényi Iván tiszteletére.*

Notre totale méconnaissance du hongrois ne nous permet pas malheureusement de rendre compte des toutes les contributions. Parmi les 42 études offertes à notre éminent collègue, nous relevons tout particulièrement celles de nos trois confrères :

- PINOTEAU, Hervé. *Promenade dans l'héraldique des Angevins de Naples et de Hongrie*, p. 245-253.***
- SCHEIBELREITER, Georg. *Die Darstellung der Hungarn auf dem Babengern-Stammbaum in Klosterneuburg und ihre Voraustezung*, p. 265-280.
- VAJAY, Szabolcs. *Északkeleti határörzésünk a korai Árpád-korban*, p. 377-382.

*** Ce recueil ne recevant pas d'illustration, l'auteur a publié depuis la page suivante pour permettre au lecteur de mieux suivre sa démonstration.

Armoiries de Charles Martel, fils aîné de Charles II roi de Sicile

1.- Écu de ce Capétien sur la fresque de la salle de Dante au palais communal de San Gimignano, accompagnée de l'inscription *Dominus Carolus Martellus*. Cette fresque (du peintre florentin Azzo di Masetto ?) fut peinte en souvenir du passage à la fin de 1289 de Charles II revenant de captivité. L'écu est de France ancien à la bande d'argent chargée de 3 marteaux de sable, le lembel de gueules étant oublié. C'est la seule image contemporaine connue des armes du futur roi titulaire de Hongrie. Cf. l'excellent article de Carlo Tibaldeschi, Alessandro Savorelli, Vieri Favini, « Popolo di Toscana, Cavalieri di Francia. L'araldica del palazzo comunale di San Gimignano », *Nobiltà*, Milan, n° 82, janvier-février 2008, p. 25-74, la figure 12 étant p. 48.

2.- Même écu dessiné, *ibidem*, p. 47.

3.- Écu de Guido marquis du Mont-Sainte-Marie, *podestà* de la commune de Sienne lors du premier semestre 1331, figurant dans la tablette des comptes de l'année de cette commune. Les armes sont parti au 1 de France ancien à la bande d'argent chargée de 3 marteaux de sable, et au 2 d'argent au lion d'azur, un lambel de gueules brochant sur le tout (alors qu'il devrait être dans le 1 du parti et sous la bande !). *Le Biccherne. Tavole dipinte delle magistrature senesi (secoli XIII-XVIII)*, éd. L. Borgia, E. Carli, M.A. Ceppari, U. Morandi, P. Sinibaldi, C. Zarrilli, Rome, 1984, p. 87 pour cette tablette n° 23 (Paris, Bibl. nat. de France, ms. italien 1668). Cet écu est plus lisible que le précédent du même personnage au premier semestre 1321 (Archivio di Stato, Siena n° 12, *ibidem*, p. 81). Ce sont là bien évidemment les armes d'une famille au lion augmentées par Charles Martel et qui deviendront ultérieurement, et assez transformées, celles de cette famille devenue Bourbon del Monte di Sorbello ! (*ibidem*, p. 351, n. 1-3).

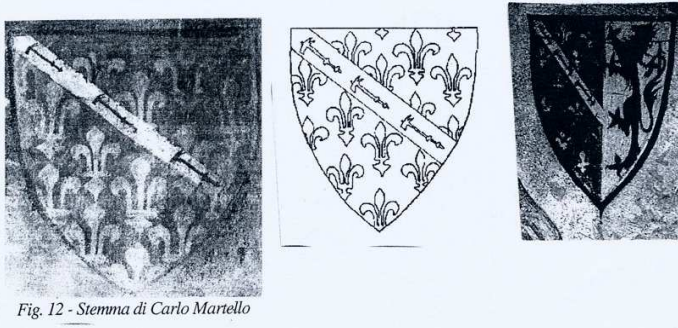


Fig. 12 - Stemma di Carlo Martello

ITALIE

Nobiltà, 93 (nov.-dic. 2009)

- ROCCULI, Gianfranco. L'impresa del 'Drago', p. 551-556, ill.
- PINOTTI, Maria Loredana. *L'uso di stemmi ed emblemi utilizzati come loghi commerciali nella Repubblica di San Marino*, p. 557-586, ill.

ROCCULI, Gianfranco. *Araldica della real casa Borbone Parma : la stemma del ducato di Parma, Piacenza e Stati annessi*. Parma : Associazione cavalieri ordini dinastici della reale e ducale Casa di Borbone Parma, 2008. In-4°, 71 p., ill. en coul.

TIBALDESCHI, Carlo. *Un inedito stemmario sangimignanese*, in : « Miscellanea storica della Valdelsa », a° CX, n° 1-2 (297-298), gennaio-agosto 2004, p. 115-133.

SUISSE

Archives héraldiques suisses – 2009-II

- MASPOLI, Carlo. *Stemmario delle famiglie di Bissone*, p. 111-122, ill.
- POPOFF, Michel. *Armorial de Styrie et de Carinthie*, p. 123-175, ill. en coul.
- MAISSEN, Aluis. *Wappen und Siegel des Landrichter Nikolaus Maissen*, p. 176-192, ill. en coul.
- VAIVRE, Jean-Bernard de. *Guillaume Caoursin : ses origines douaisiennes et son portrait*, p. 193-201, ill. en coul.
- BARRELET, Louis. *Armoiries de la famille Bille, de Boudinvillers*, p.202-204, ill.

COLLOQUES ET PRIX

XXIX^E CONGRÈS INTERNATIONAL DES SCIENCES GÉNÉALOGIQUE ET HÉRALDIQUE, du 12 au 17 septembre 2010, à Stuttgart, en Allemagne, sous l'égide de :



PRO HERALDICA, Deutsche Forschungsgesellschaft für Heraldik und Genealogie mbH, Julius-Hölder-Str. 45, D-70597 Stuttgart, +49 (0) 711 720610, www.pro-heraldica.de



et

Wappen-HEROLD, Deutsch Heraldische Gesellschaft e.V., Hauffstr. 35, D-72622 Nürtingen, +49 (0) 1629626024, www.wappen-herold.org

Pour plus d'information, veuillez consulter le site Web du congrès, <http://www.congress2010.info/francais/>, ou contacter M. Michel Banville, secrétaire du Bureau permanent des congrès internationaux des sciences généalogique et héraldique, à M. Michel Banville, 7088, rue des Bernaches, Charny, QC, Canada G6X 2H7, mgbanvil@sympatico.ca

For more information, visit the Congress Website <http://www.congress2010.info/english/> or contact M. Michel Banville, secretary of the Bureau permanent of the International Congresses of Genealogical and Heraldic Sciences, M. Michel Banville, 7088, rue des Bernaches, Charny, QC, Canada G6X 2H7, mgbanvil@sympatico.ca

HERALDIQUE ET NUMISMATIQUE (MOYEN ÂGE –TEMPS MODERNES)

Colloque international – Le Havre, 16-17 septembre 2010

Organisé par le GRIC (Groupe de recherches Identités et Cultures, université du Havre)
en partenariat avec la Société française d'héraldique et de sigillographie
et la Société française de numismatique
en collaboration avec le cabinet des Médailles de la Bibliothèque nationale de France

Comité scientifique : Marc Bompaire (EPHE, CNRS, ancien président de la Société française de numismatique), Jean-Luc Chassel (université de Paris Ouest-Nanterre-La Défense, vice-président de la Société française d'héraldique et de sigillographie), Michel Dhénin (Conservateur du patrimoine, BNF-cabinet des Médailles), Yvan Loskoutoff (Académie des jeux floraux, université du Havre), Michel Pastoureau (EPHE, président de la Société française d'héraldique et de sigillographie), Inès Villela-Petit (Conservatrice du patrimoine, BNF-cabinet des Médailles, École du Louvre).

Comité d'organisation : Yvan Loskoutoff, Inès Villela-Petit, Jean-Luc Chassel, Marc Bompaire.

Les spécialistes d'héraldique et ceux de numismatique travaillent trop peu souvent ensemble, se cantonnant dans une ultra-spécialisation. Pourtant, les deux disciplines ne sauraient se concevoir indépendamment l'une de l'autre. Au Moyen Âge comme à l'Époque moderne, les monnaies représentent généralement l'écu ou les meubles isolés

des gouvernants qui les émettent. A l'Époque moderne, les médailles comme les jetons exploitent souvent l'imaginaire armorial sous la forme des devises, devenant ainsi les supports métalliques des stratégies à la fois picturales et littéraires de la gloire. Si l'inspiration encomiastique domine, les accents satiriques ne sont pas exclus. Inversement, le blason puise dans la numismatique qui l'a précédé, préparant certains de ses meubles par une « proto-héraldique ». Il admet en outre les monnaies, tels les besants, parmi ses figurations. Deux disciplines, considérées comme « auxiliaires » de l'Histoire au temps où celle-ci privilégiait la narration des événements ont tout à gagner en s'unissant pour illustrer une nouvelle histoire, celle de la symbolique.

Date : jeudi 16 et vendredi 17 septembre 2010. – Durée des communications : 40 minutes.

Les propositions de communications (une demi-page environ) sont à envoyer avant le 1^{er} mars 2010 aux adresses suivantes : yvan.loskoutoff@univ-lehavre.fr – ines.villela-petit@bnf.fr – chassel@laposte.net. L'auteur indiquera sa fonction, son adresse professionnelle ainsi qu'une bibliographie succincte de ses cinq principales publications.

II PREMIO HIDALGOS DE ESPAÑA SOBRE HERÁLDICA Y NOBILIARIA



BASES Y CONDICIONES GENERALES:

El II Premio Hidalgos de España se convoca en las modalidades de **Heráldica y Nobiliaria**, con una dotación económica de **6.000 €** para cada uno de ellos. Se podrá concursar en una o en las dos modalidades. Los autores podrán enviar sus trabajos, escritos en castellano, originales e inéditos, que no hayan sido publicados, seleccionados o premiados con anterioridad en algún otro concurso.

PRESENTACIÓN DE LOS TRABAJOS:

Cada trabajo tendrá una extensión **mínima de 200 páginas y un máximo de 250**, y deberá presentarse en formato **DIN A4**, estar escrito en tipo de fuente **Arial**, **tamaño 12**, paginado, a espacio y medio y por una sola cara. El trabajo se presentará por triplicado, bajo seudónimo, debiendo consignarse éste, junto con el título del trabajo, en la portada del mismo, y deberá acompañarse de sobre cerrado en cuyo exterior figure el título y el seudónimo, y en el interior se incluirá la identidad del concursante con sus datos personales (nombre, apellidos, domicilio, número de teléfono y dirección de correo electrónico).

PLAZO Y LUGAR DE PRESENTACIÓN:

Los trabajos podrán presentarse entre el **2 de enero y el 30 de octubre de 2010**, inclusive. Deberán enviarse a **HIDALGOS DE ESPAÑA. II Premio Hidalgos de España sobre Heráldica y Nobiliaria. Calle de Aniceto Marinas, 114. 28008 Madrid.**

JURADO:

El fallo y selección de los trabajos estará a cargo de un jurado compuesto por personas expertas en los temas del Premio. El jurado podrá excluir aquellos trabajos que considere no respetan en su fondo o forma el espíritu del concurso. A criterio del jurado, el Premio podrá declararse desierto. Sólo se mantendrá correspondencia con los autores premiados. Los trabajos no premiados serán destruidos una vez fallado el Premio. El fallo del jurado se emitirá en el mes de **noviembre de 2010** y la entrega del Premio se efectuará en un acto público, celebrado por Hidalgos de España. Los ganadores adquieren el compromiso de asistir al acto de entrega del Premio.

PUBLICACIÓN DE LOS TRABAJOS:

Los trabajos premiados serán objeto de publicación en **Ediciones Hidalguía**.